



*Gentile cliente,*

*la Victoria srl La ringrazia e si congratula per la sua scelta.*

*L'acqua è un elemento vitale ed indispensabile. Il corpo umano è composto per il 70% di acqua ed ogni giorno, per essere in forma e disintossicarci, dovremmo berne almeno due litri.*

*Per questo la cosa più importante da fare per la nostra salute, è assicurarsi della bontà e della qualità dell'acqua che ogni giorno consumiamo.*

*Questo utile e funzionale erogatore è realizzato con le più moderne ed innovative tecnologie mediante materiali che sono stati sottoposti ad un rigoroso controllo di qualità.*

*Tutti i materiali ed i componenti sono stati testati e collaudati lungo tutto il processo di produzione in modo che possano soddisfare tutte le Sue aspettative.*

*Per Sua comodità, questo manuale di istruzioni è suddiviso in due parti: una d'uso e un'altra di installazione. La preghiamo quindi di leggere e rispettare queste semplici istruzioni per poter garantire i migliori risultati già al primo uso dell'erogatore.*

*Questo manuale contiene importanti informazioni, non solo per quanto riguarda l'utilizzo, ma anche per la Sua sicurezza e la manutenzione; fa parte integrante dell'apparecchio.*

## *Avvertimenti di sicurezza*

- Leggete attentamente questo manuale d'uso prima di utilizzare l'erogatore nelle migliori condizioni di sicurezza.
- Ai fini della vostra sicurezza ed ai sensi della normativa in vigore, la riparazione del prodotto deve essere effettuata da un tecnico qualificato o in un nostro centro di assistenza autorizzato
- Installate l'erogatore in modo che venga garantita una adeguata ventilazione per il raffreddamento dello stesso
- Non manipolate o manomettete i componenti interni dell'erogatore, in caso di cattivo funzionamento contattate il servizio di assistenza tecnica
- Conservate bene questo manuale d'uso e montaggio per poterlo consegnare insieme all'erogatore se questo cambiasse proprietario
- Non collocate altri oggetti sopra all'erogatore
- Non collocate l'erogatore sopra ad altri oggetti
- Se ritenete che l'erogatore sia danneggiato contattare il servizio di assistenza tecnica
- In caso di guasto dell'erogatore disconnettere la presa di alimentazione elettrica chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua e contattare il servizio di assistenza tecnica
- Eventuali interventi non specificati nel presente manuale sono da intendersi come interventi specializzati e pertanto eseguibili unicamente da un tecnico qualificato o presso un nostro centro di assistenza qualificato.

## *Normativa di riferimento e dichiarazione di conformità*

La Victoria srl dichiara che l'erogatore è stato realizzato in conformità alle prescrizioni generali di sicurezza previste dalle seguenti normative comunitarie e nazionali:

89/336/CEE	EN 44/5	EN 50082	EN 50081
EN 60335	73/23/CEE	93/68/CEE	EN292
IEC 60335	direttiva 98/37/CE	EN 60204-1	

## *Identificazione dell'erogatore*

L'erogatore presenta sul lato posteriore una targa identificativa (fig. 1) dove sono specificati:

- il modello
- il numero di serie
- la tensione elettrica di alimentazione [V], la frequenza [Hz] e l'assorbimento [W]
- la pressione massima della rete idrica a cui può essere allacciato l'erogatore [bar]
- la pressione massima a valle del riduttore di pressione della bombola di CO<sub>2</sub> [bar]
- il tipo di refrigerante e la quantità espressa in grammi
- il paese di fabbricazione
- la marcatura comunitaria di conformità CE

la rimozione o comunque la manomissione della targa identificativa fa decadere automaticamente la garanzia dell'erogatore.



Modello



Caratterizzato dalla presenza di tre pulsanti di erogazione:

1) acqua naturale a temperatura ambiente



2) acqua fredda gasata



3) acqua naturale fredda





## Scheda Tecnica

DATA SHEET	
MODELLO	Acqua free
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE	230 V - 50 Hz - monofase
POTENZA ASSORBITA MASSIMA	230 W
TEMPERATURA AMBIENTALE DI ESERCIZIO	10-32 °C
COMPRESSORE POTENZA ASSORBITA	Ermetico 65W
GAS REFRIGERANTE QUANTITÀ	R134a 40g
CONDENSAZIONE ARIA VENTILATA	SI
TIPO POMPA ACQUA	Rotativa
SISTEMA DI GASATURA	Saturatore
TEMPERATURA MIN INGRESSO ACQUA	5 °C
TEMPERATURA MAX INGRESSO ACQUA	25 °C
TEMPERATURA ACQUA EROGATA	4-6-8 °C
PRODUZIONE ACQUA FREDDA GASATA	6.5 l/h; t = 10 °C
PRESSIONE DI ESERCIZIO IMPIANTO IDRICO MIN - MAX	1.5 - 5 bar
SERBATOIO ACQUA- CAPACITÀ	INOX AISI 316L - 3 litri
DISPOSITIVO ANTIALLAGAMENTO	Elettrovalvola di sicurezza in ingresso acqua
PRESSIONE DI ESERCIZIO ANIDRIDE CARBONICA (CO2) MIN -	3.5 - 6 bar
PESO NETTO (ESCLUSI ACCESSORI)	27 kg
PESO LORDO (ESCLUSI ACCESSORI)	30 kg
DIMENSIONI EROGATORE LxPxH	240x500x370 mm
ACCESSORI A CORREDO	Cavo di alimentazione elettrico (2m), tubo di allacciamento acqua 8x6 (4m), tubo di allacciamento bombola CO2 esterna (4m), raccordo 3/8m per allacciamento rete idrica, filtro acqua composito, aggancio filtro, bombola monouso CO2 da 600gr, regolatore di pressione CO2, regolatore di pressione con manometro per acqua, regolatore di pressione con 2 manometri per CO2 ricaricabile ( opzionale) lampada UV 11W ( opzionale)
LIVELLO DI PRESSIONE SONORA	48 dB(A)
LIVELLO DI POTENZA SONORA	62 dB(A)
TEMPERATURA DI IMMAGAZZINAGGIO	2 °C

### Installazione

#### 1. Posizionamento

L'erogatore dovrà essere collocato su un piano adatto a sopportare il peso dell'erogatore comprensivo di acqua (peso lordo - vedere scheda tecnica).

Il posizionamento dell'erogatore dovrà comunque consentire una sufficiente ventilazione, in particolare le pareti posteriore e superiore dovranno avere uno spazio libero minimo per la ventilazione di almeno 5÷7 cm.

A tal fine l'erogatore non dovrà essere collocato in prossimità di fonti di calore dirette o indirette (es. forni, termosifoni, stufe, macchine del caffè ecc).

In prossimità dell'erogatore dovranno essere disponibili le prese per l'alimentazione elettrica ed idrica rispondenti alle caratteristiche riportate nella scheda tecnica e collocate in modo che il cavo elettrico ed il tubo dell'acqua non siano di intralcio.

Nel caso in cui l'erogatore durante il trasporto o l'installazione sia stato collocato in una posizione diversa da quella verticale è necessario, dopo averlo collocato nella giusta posizione, attendere almeno 24 ore prima di avviarlo.

## 2. Allacciamenti

### 1. Collegamento alla rete dell'acqua potabile

Per consentire un corretto funzionamento dell'erogatore nel tempo non effettuare alcun tipo di collegamento provvisorio. Inoltre i seguenti interventi andranno eseguiti da personale qualificato.

La presa per l'alimentazione idrica dell'erogatore dovrà essere costituita da una **valvola di intercettazione** (rubinetto) e da **una valvola di non ritorno**.

Per il sicuro e corretto funzionamento dell'erogatore l'alimentazione idrica dovrà soddisfare le seguenti caratteristiche:

- assenza di sovrappressioni
- valori della pressione in accordo con quanto riportato nella precedente scheda tecnica

Nel caso in cui la pressione dell'impianto idrico **superi i 4,5 bar**, sarà necessario installare un riduttore di pressione a valle della valvola di intercettazione, con pressione di taratura di **4 bar**.

Il regolatore di pressione **dato in dotazione è tarato a 3 bar**; è comunque possibile la modifica di questa taratura in modo semplice e con il manometro tenerla sotto controllo.

Per il collegamento alla rete idrica dell'erogatore si dovranno utilizzare in via esclusiva tubi e raccordi certificati per uso alimentare. I tubi e raccordi dati in dotazione soddisfano questo requisito.

Eventuali accessori opzionali, quali filtri e prefiltri, da installare sulla linea di alimentazione idrica a valle della valvola di intercettazione dovranno essere **certificati per uso alimentare**.

Per una corretta installazione alla rete idrica si procede come segue:

- 1) si procede ad installare il “ kit di collegamento acqua potabile” come indicato a pag.16
- 2) si avvita il raccordo girevole all'attacco filettato per l'alimentazione idrica presente sulla macchina
- 3) si posiziona un recipiente idoneo all'estremità libera del tubo da inserire nell'erogatore e si apre la valvola di intercettazione per spurgare e pulire il tubo facendo uscire almeno 2 l di acqua; eseguita questa operazione si chiude nuovamente la valvola di intercettazione
- 4) si collega l'estremità libera del tubo al raccordo girevole presente sull'erogatore
- 5) si apre la valvola di intercettazione per verificare che non vi siano perdite dai raccordi precedentemente montati

Linee di alimentazione idrica di lunghezza superiore ai 4-5 metri andranno realizzate con tubo di sezione maggiore;

### 2. Collegamento alla rete elettrica di alimentazione

L'erogatore acquistato è conforme alle normative di sicurezza vigenti nell'Unione Europea e pertanto dotato di marcatura CE.

Il costruttore dell'erogatore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un collegamento dell'erogatore ad una rete elettrica non conforme alla normativa e legislazione vigente nel paese in cui viene installato l'erogatore.

In particolare la linea elettrica a cui collegherete il vostro erogatore dovrà essere dotata di interruttore differenziale ad alta sensibilità (salvavita) con corrente di intervento non superiore ai 30mA e di un impianto di messa a terra in regola con la vigente normativa e legislazione.

In ogni caso si dovrà verificare che le caratteristiche della rete elettrica di alimentazione soddisfino quelle dell'erogatore, riportate nella scheda tecnica.

In caso di danneggiamento del cavo elettrico di alimentazione, lo stesso andrà sostituito con uno nuovo di analoghe caratteristiche. **È vietato tentare di riparare lo stesso.**

Una volta eseguite le verifiche illustrate è possibile inserire la spina femmina a sezione trapezia del cavo di alimentazione nell'opportuna sede posta sul retro dell'erogatore (fig. 2).

**Prima di inserire la spina di alimentazione elettrica dell'erogatore nella presa aprire la valvola di intercettazione idrica e la bombola di gas CO2 ed eseguire le istruzioni riportate nel paragrafo Primo Avviamento.**

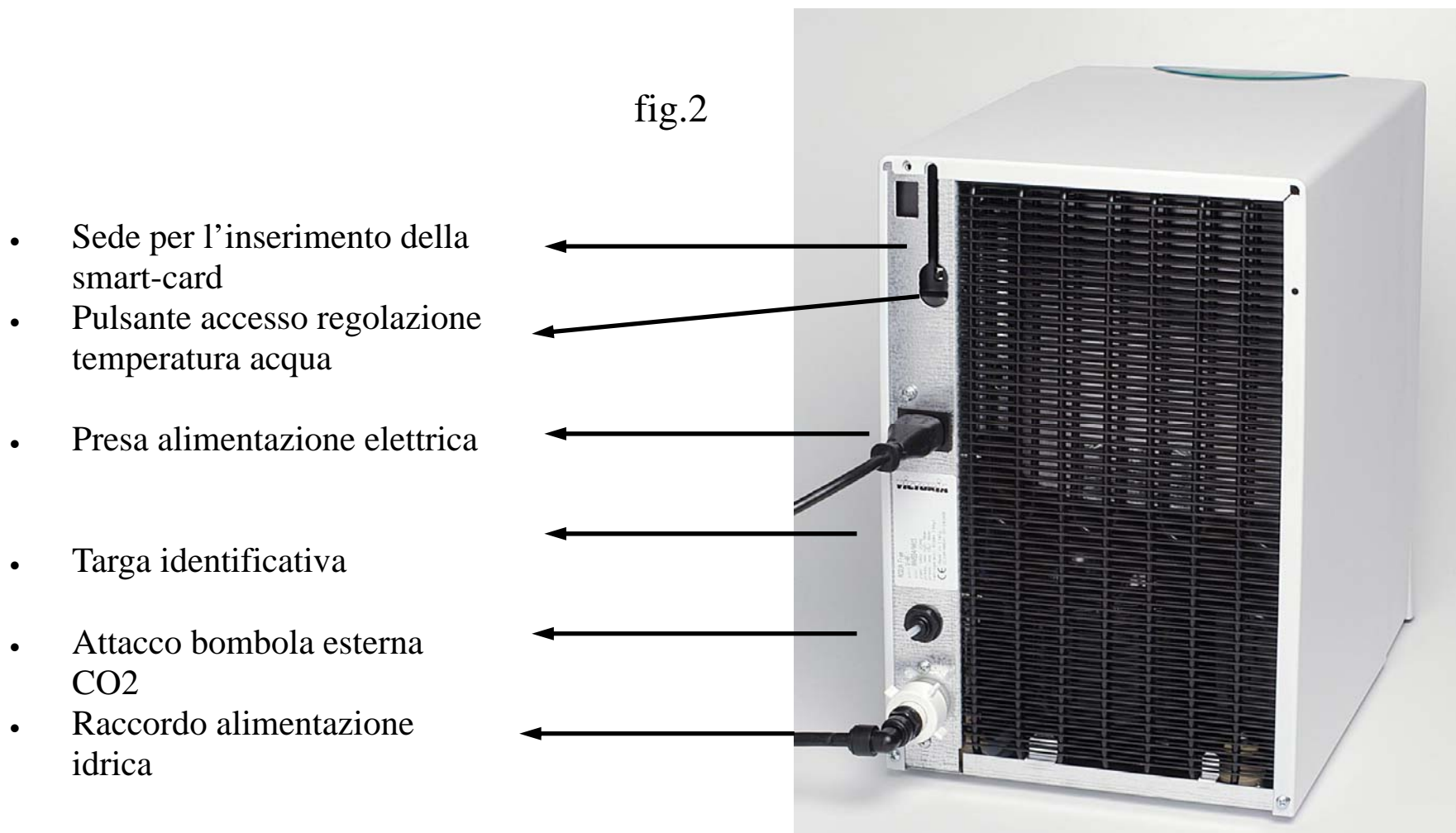


Fig. 3: pulsantiera di comando




## Istruzioni per l'uso

### 1. Interfaccia utente



Sulla parte superiore del pannello frontale dell'erogatore sono collocati i pulsanti di comando per l'erogazione dell'acqua e le spie luminose che identificano lo stato di funzionamento dell'erogatore (fig. 3: pulsantiera di comando); in condizioni di normale funzionamento la pulsantiera di comando presenta una retro illuminazione di colore blu.



I simboli riportati sulla pulsantiera di comando fanno riferimento alle seguenti funzioni:

-  pulsante di erogazione dell'acqua naturale a temperatura ambiente
-  pulsante di erogazione dell'acqua fredda e gasata
-  pulsante di erogazione dell'acqua naturale fredda.



Tenendo premuti uno o più pulsanti di erogazione per un tempo superiore ai 60 secondi, si ha l'interruzione dell'erogazione dell'acqua; rilasciando e premendo si ottiene nuovamente l'erogazione. Sul lato posteriore dell'erogatore (fig. 2) sono collocati il pulsante per l'accesso all'impostazione della temperatura dell'acqua naturale fredda o fredda gasata e la sede per l'inserimento della smart card (vedere paragrafo "Sostituzione del filtro").

Sono inoltre possibili diverse gradazioni di gasatura combinando la pressione dei due

pulsanti di erogazione dell'acqua fredda e gasata  e dell'acqua naturale fredda 


La qualità della gasatura oltre ad essere legata al raggiungimento della temperatura ottimale del refrigeratore, dipende anche dalle caratteristiche fisiche dell'acqua utilizzata e dalla regolazione del riduttore di pressione CO<sub>2</sub>.

## 2. Impostazione della temperatura

La temperatura può essere impostata a piacere su uno di tre livelli predefiniti (4°C - 6°C - 8°C).

L'impostazione avviene tenendo premuto il pulsante sul lato posteriore dell'erogatore (fig. 2) per un tempo superiore a 10 secondi e comunque fino a che non si spegne la retroilluminazione blu della pulsantiera di comando (fig. 3). A questo punto la temperatura

può essere selezionata premendo o il pulsante con il simbolo  o il pulsante con il

simbolo  rispettivamente per l'abbassamento o l'innalzamento.

Il livello di temperatura è indicato dalla sequenza di accensione delle due spie luminose rosse:



temperatura 4°C



temperatura 6°C



temperatura 8°C

Al rilascio del pulsante sul lato posteriore la nuova temperatura è impostata.

## 3. Spiegazione del display

Quando l'apparecchio viene alimentato, sul display viene visualizzato per 1 secondo il nome Victoria. Successivamente appaiono i dati del valore impostato della temperatura frigo, i litri erogati e i giorni di utilizzo del filtro.

Dopo 5 secondi, se non vengono premuti i tasti di erogazione ritorna visibile il nome Victoria.

Premendo un tasto qualsiasi di erogazione appare la dicitura "erogazione" fino a quando il tasto viene tenuto premuto, al rilascio del tasto vengono visualizzati per 5 secondi i dati relativi al valore impostato della temperatura frigo, i litri erogati e i giorni di utilizzo del filtro.

In condizione di stand by e funzionamento regolare è sempre visualizzata la scritta Victoria.

Contemporaneamente alla segnalazione luminosa dei led temperatura, durante la fase di impostazione della temperatura si sentiranno dei segnali acustici relativi al valore prescelto selezionato:

**n.1 beep = 4°**, **n.2 beep = 6°**, **n.3 beep = 8°**. La temperatura impostata viene visualizzata sul display solo al rilascio del pulsante posteriore par.2

Tutte le condizioni di anomalia vengono segnalate dal display sotto forma di descrizione sintetica e codice dell'errore.

Elenco segnalazioni allarmi e relativi codici associati:

**A1 preallarme filtro esaurito.** ( Indica la fase precedente al blocco dell'apparecchio per filtro esaurito.) In questa fase lampeggia il led rosso posto sopra il tasto sinistro( erogazione acqua naturale ambiente)seguito da 3 beep ogni 72 ore. I 3 beep vengono ripetuti ad ogni pressione dei tasti di erogazione.

**A4 allarme frigo** ( se l'impianto frigorifero non raggiunge la temperatura impostata entro 6 ore, per motivi tecnici o intasamento dello scambiatore, l'impianto frigorifero viene spento e l'erogazione dell'acqua interrotta.) In questa fase, lampeggia il led rosso a destra posto sopra il tasto destro, (erogazione acqua naturale fredda) seguito da un beep intermittente lungo 30 secondi.

**B1 blocco filtro esaurito.** ( Questa funzione è successiva al preallarme filtro A1. L'apparecchio si blocca allo scadere definitivo del filtro.) In questa fase rimane acceso fisso il led rosso posto sopra il tasto sinistro, (erogazione acqua naturale ambiente) seguito da un beep lungo 30 secondi che si ripeterà ad ogni pressione dei tasti di erogazione. L'apparecchio si potrà riattivare soltanto sostituendo il filtro e introducendo la smart card in dotazione al nuovo filtro, nell'apposita fessura vedi pag.11

**B2 blocco pompa.** ( Nel caso in cui la pompa non riesca a ripristinare il livello di acqua nel carbonatore entro 3 minuti, la pompa viene bloccata per non essere danneggiata.) In questa fase lampeggia il led rosso a destra posto sopra il tasto destro, (erogazione acqua naturale fredda) seguito da un beep intermittente lungo 30 secondi.




**E00 errore senso inserimento card.** (Durante la fase di inserimento della smart card, se questa viene inserita nel senso sbagliato non viene accettata. ) Se la carta viene inserita nel senso giusto ed è attiva si udirà un suono lungo 5 secondi e sul display apparirà la dicitura OK estrarre smart card.

**E12 errore smart card.** ( Questo errore verrà attivato se viene introdotta una smart card scarica, danneggiata o contenente dati non corrispondenti all'apparecchio.)

#### 4. Primo avviamento

Dopo avere collegato l'erogatore alla rete idrica ed elettrica seguendo le istruzioni riportate nel precedente paragrafo "Allacciamenti" si dovrà procedere secondo i seguenti punti:



- Sganciare il frontale in plastica afferrandolo per il terminale di erogazione e tirandolo in avanti.
- Avvitare la bombola interna del CO2 sul riduttore di pressione (vedere paragrafo “Apertura o sostituzione della bombola CO2”)
- Riagganciare il frontale inserendolo prima nei 2 piolini sul lato inferiore e successivamente premendolo verso l’alto
- Mettere un contenitore di adeguate dimensioni sotto il terminale di erogazione
- Aprire la valvola di intercettazione idrica
- Inserire la spina di alimentazione elettrica nella relativa presa
- Premere immediatamente il pulsante  di erogazione dell’acqua naturale e mantenerlo premuto fintanto che dal terminale di erogazione non saranno usciti almeno 3 litri di acqua
- Premere il pulsante  di erogazione dell’acqua gasata e mantenerlo premuto per almeno 10 secondi fino a che non uscirà acqua
- Premere il tasto  acqua naturale fredda e mantenerlo premuto fintanto che dal terminale di erogazione non saranno usciti almeno 3 litri d’acqua
- Attendere 5 minuti ed erogare almeno 3 litri di acqua per ogni tipologia.  
Dal momento del collegamento dell’erogatore alla rete elettrica sono necessarie circa 2 ore per ottenere una gasatura ottimale (senza aver nel frattempo prelevato acqua fredda o gasata).

## Manutenzione

Tutte le operazioni di manutenzione da eseguirsi sull’erogatore dovranno essere **effettuate ad erogatore spento con le alimentazioni idriche ed elettriche disinserite**. In particolare si dovrà avere particolare cura di estrarre la spina di alimentazione elettrica dalla presa elettrica.

Interventi non autorizzati e/o effettuati da personale non qualificato sull’erogatore durante il periodo di validità della garanzia faranno automaticamente decadere la stessa.

L’acquirente e/o utente potrà eseguire soltanto gli interventi specificatamente indicati nel presente manuale. Il costruttore declina ogni responsabilità per interventi eseguiti dall’acquirente e/o utente al di fuori di quanto specificatamente indicato nel presente manuale. Interventi non specificatamente indicati nel presente manuale effettuati dall’acquirente e/o utente durante il periodo di garanzia dell’erogatore potranno determinare l’automatica decadenza della stessa.

Gli interventi che dovessero risultare necessari e non specificatamente indicati nel presente manuale potranno essere eseguiti soltanto dal nostro Centro di Assistenza Tecnica o da centri di assistenza autorizzati.

### **Cicli di manutenzione ordinaria programmata**

Nella seguente tabella sono illustrati gli interventi di manutenzione ordinaria programmata da eseguirsi secondo i periodi indicati.

Tali periodi si riferiscono alle condizioni normali di utilizzo previste nella scheda tecnica. Condizioni di utilizzo più gravose possono determinare una riduzione degli intervalli di tempo previsti.

**Tabella 1**

componente	Tipo di intervento	Periodicità degli interventi			
		quotidiana	settimanale	semestrale	annuale
Involucro esterno e pannello frontale	pulizia	si			
erogatore	sanificazione			si	
Filtro acqua	sostituzione				si
Lampada UV ( opzionale)	sostituzione				si
Terminale di erogazione	sanificazione		si		
Condensatore frigorifero	pulizia				si

### *Messa in servizio o sostituzione della bombola CO2*

#### 1. Bombola monouso interna

La messa in servizio o la sostituzione, una volta esaurita, della bombola di CO2 monouso interna all'erogatore sarà effettuata secondo i seguenti passaggi:

- 1) Tenere saldamente con una mano il riduttore di pressione (fig. 4). Con l'altra mano avvitare completamente la bombola di CO2 tenendola in posizione verticale, facendola ruotare in senso orario (messa in servizio) o in senso antiorario (sostituzione). Un eventuale sfiato di gas durante le operazioni di messa in servizio o sostituzione è da ritenersi normale. Non è invece da ritenersi normale uno sfiato continuo dopo che la bombola è stata avvitata a fondo (messa in servizio).
- 2) Inserire la bombola del CO2 nel suo alloggiamento e bloccarla con l'apposita fascetta a strappo. Durante le fasi di messa in servizio o sostituzione della bombola di CO2 è necessario verificare che il tubetto collegato al riduttore di pressione non rimanga tirato o schiacciato.
- 3) Dopo circa 2 ore dall'avviamento, l'erogatore è pronto per l'erogazione.

**N.B.:** la corretta posizione per la messa in servizio o la sostituzione della bombola di CO2 è quella verticale con il riduttore di pressione sopra e la bombola sotto.

**ATTENZIONE:** l'esposizione al getto della CO2 può provocare ustioni dovute alla bassissima temperatura di fuoriuscita del gas; è pericoloso toccare o esporsi in prossimità dei punti di eventuale fuoriuscita.

#### 2. Bombola ricaricabile esterna

Per garantire una maggiore autonomia di erogazione dell'acqua gasata, è possibile sostituire la bombola di CO2 monouso interna all'erogatore, con una bombola esterna ricaricabile di capacità notevolmente superiore disponibile sul mercato completa di regolatori di pressione adeguati (fig. 5).



fig.4

Tubo più lungo su riduttore di pressione

Tubo più corto, con giunto, per collegamento bombola esterna



fig. 4 a



fig.5



fig.6

Non è possibile fornire dati esatti sull'autonomia delle bombole in quanto questo dipende dall'utilizzo dell'acqua gasata, dalle caratteristiche e dalla temperatura della stessa. La messa in servizio della bombola di CO<sub>2</sub> esterna ricaricabile sarà effettuata secondo i seguenti passaggi:

- 1) Estrarre il tubo della CO<sub>2</sub> dal riduttore di pressione ed inserirlo nell'apposito giunto già presente all'interno dell'erogatore (fig. 6)
- 2) Inserire il nuovo tubo del CO<sub>2</sub> di adeguata lunghezza nella sede del riduttore di pressione (della bombola ricaricabile) e nell'"*attacco per la bombola esterna*" presente sul lato posteriore dell'erogatore (fig. 2 e fig. 5)
- 3) Aprire il rubinetto della bombola e controllare che non vi siano perdite, con acqua saponata, e che la pressione indicata dal manometro non superi quella indicata nella scheda tecnica.

### *Sostituzione del filtro (consigliato rivolgersi al nostro dealer)*

L'erogatore viene già fornito con la cartuccia del filtro montata e pronta per l'utilizzo. Come indicato in tabella 1, almeno a frequenza annuale per un normale utilizzo dell'erogatore, è obbligatorio sostituire la cartuccia del filtro dell'acqua.

Il filtro una volta che è stato bagnato va comunque sostituito dopo un periodo di inutilizzo dell'erogatore superiore a 12 mesi.

A corredo di ogni filtro di ricambio (su richiesta) è data una smart card elettronica, che metterà in blocco l'erogatore se si verificherà una delle due precedenti condizioni che richiedono la sostituzione del filtro. L'erogatore risulterà comunque in blocco se la smart card non è stata inserita o è stata inserita in modo errato (fig. 8).

È comunque buona regola, ad ogni cambio filtro, annotarsi la data dell'avvenuta sostituzione scrivendola in modo indelebile direttamente sul nuovo filtro installato.

Premesso che **consigliamo la sostituzione tramite il ns. dealer/venditore**, procedere come segue:

- 1) chiudere la valvola di intercettazione dell'acqua;
- 2) premere il pulsante di erogazione dell'acqua a temperatura ambiente e tenerlo premuto fino a che non uscirà più acqua;
- 3) munirsi di uno straccio, posizionarlo sotto la cartuccia e successivamente svitare di ½ giro la cartuccia dalla testata di aggancio quindi estrarla verso il basso (fig. 7)



Fig.7



fig.8



- 4) reinserire la nuova cartuccia, spingerla verso l'alto e riavvitarla di ½ giro;
- 5) aprire il rubinetto di intercettazione dell'acqua e controllarne la tenuta, premere il

pulsante  di erogazione acqua temperatura ambiente ed erogare almeno 10 lt. di acqua.

**Si dovrà comunque avere cura di prelevare almeno 3 - 4 litri di acqua per ogni tipologia anche dopo brevi periodi di inutilizzo dell'erogatore (2-3 giorni).**

### *Sostituzione della lampada UV*

Come indicato in tabella 1, gli apparecchi dotati di lampada UV (raggi ultravioletti) richiedono la sostituzione del bulbo della lampada ogni 12 mesi (al massimo).

Tale intervento dovrà essere **effettuato unicamente da personale qualificato** pertanto rivolgersi al servizio di assistenza tecnica Victoria.

**N.B.** le radiazioni UV rappresentano un pericolo per pelle e occhi: non esporsi mai a irraggiamento diretto.

### *Pulizia*

Per mantenere l'erogatore in buono stato anche dopo un prolungato utilizzo si dovranno pulire periodicamente le superfici esterne dell'erogatore.

La pulizia dovrà avvenire a macchina spenta disconnettendo la spina di alimentazione elettrica dalla relativa presa e chiudendo la valvola di intercettazione dell'acqua.

Si potrà utilizzare una spugna o un panno inumidito con prodotti detergenti e disinfettanti non aggressivi diluiti in acqua .

Non utilizzare prodotti solventi o a base di alcool. Le feritoie di ventilazione dell'erogatore sul lato destro possono essere pulite con un pennello utilizzato a secco.

**Attenzione non versare acqua sulla pulsantiera di comando.**

### *Sanificazione dell'erogatore*

Ogni 6 mesi di utilizzo dell'erogatore è necessario procedere ad un ciclo di sanificazione per evitare possibili contaminazioni batteriche dello stesso.

Tale operazione potrà essere effettuata dal personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica Victoria o dal nostro dealer.

In caso di un lungo periodo di inutilizzo dell'erogatore è obbligatorio un ciclo di sanificazione dell'erogatore.

Effettuare la sanificazione dell'erogatore ad ogni cambio del filtro dell'acqua, oppure dopo un periodo di inutilizzo di una o più settimane.

Ogni settimana di utilizzo, come riportato nella precedente tabella sanificare il terminale di erogazione. ( fig.9 )

Svitare il terminale di erogazione ed immergerlo in un liquido sanificante di uso alimentare per circa 10-15 minuti.

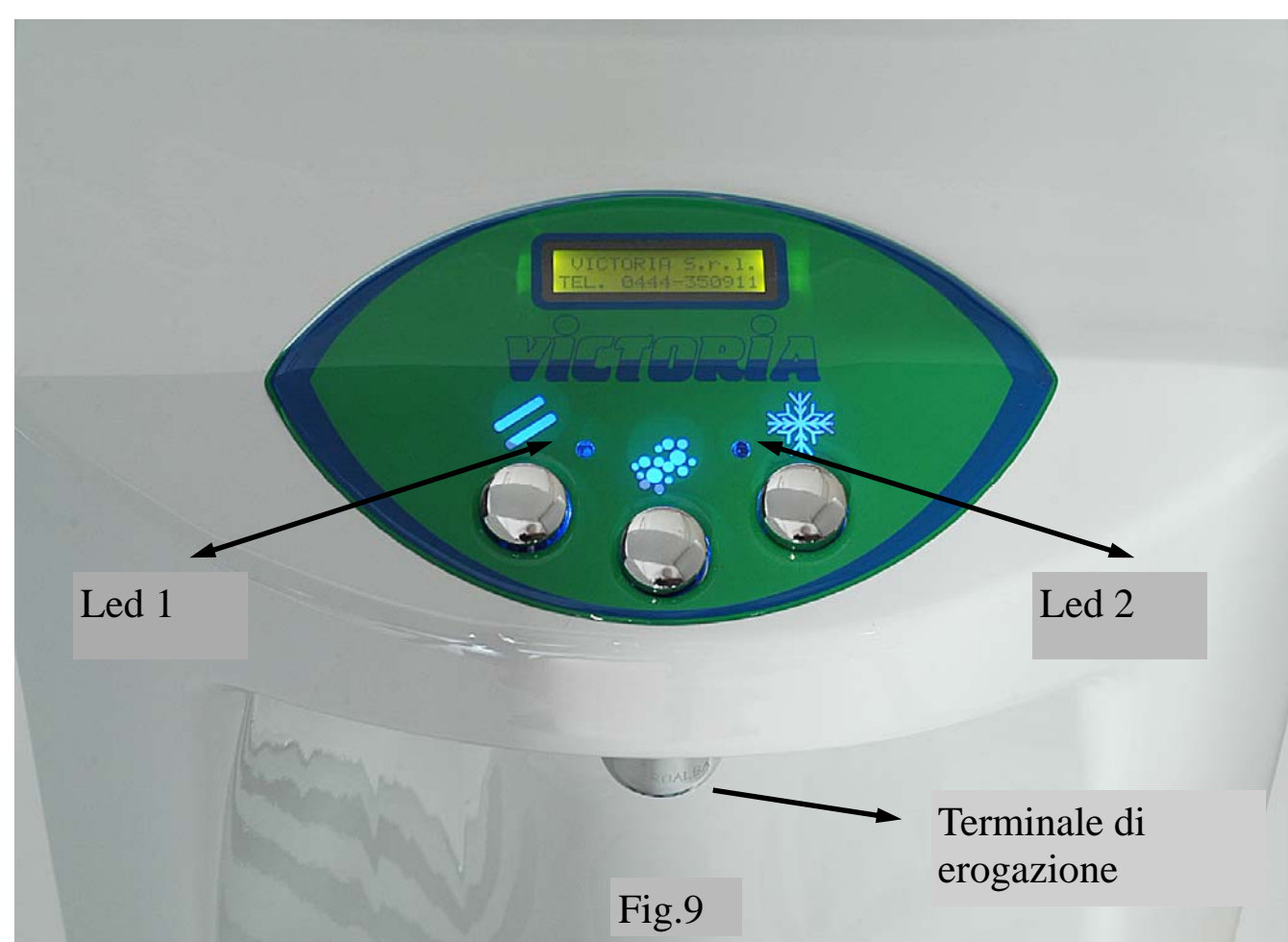
Trascorso tale periodo di tempo, sciacquare abbondantemente con acqua il terminale di erogazione e riavvitarlo nell'opportuna sede.



## Allarmi e segnalazioni guasti

Nella seguente tabella sono indicati gli eventi di funzionamento anormale dell'erogatore che determinano una segnalazione di allarme.





TABELLA 2		
EVENTO	SEGNALAZIONE	NOTE
Preallarme filtro	Led 1 lampeggiante	
Filtro esaurito	Led 1 acceso fisso Retroilluminazione blu spenta	
Allagamento	Led 2 acceso fisso Retroilluminazione blu spenta + segnale acustico	Per i modelli dotati di sensore anti-allagamento La macchina rimane bloccata fino al reset
Guasti gravi ( pompa, frigo )	Led 2 lampeggiante Retroilluminazione blu spenta	La macchina rimane bloccata fino al reset



*Considerazioni che potrebbero evitare le chiamate al servizio tecnico Victoria o al dealer di zona*

Nella seguente tabella sono indicati alcuni problemi di funzionamento dell'erogatore che possono essere risolti direttamente dall'utente senza ricorrere ai centri di assistenza.

**TABELLA 3**

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'erogatore non eroga acqua	Valvola di intercettazione idrica chiusa	Aprire la valvola
	Tubo di collegamento alla valvola di intercettazione schiacciato o con strozzature	Scegliere un percorso del tubo che eviti schiacciamenti o strozzature
	Mancanza di alimentazione elettrica	Verificare il corretto collegamento del cavo di alimentazione e/o il corretto funzionamento dell'impianto elettrico
L'erogatore eroga poca acqua	Filtro ostruito	Sostituire il filtro
	Bassa pressione dell'acqua in ingresso	Contattare il servizio assistenza Victoria
L'erogatore raffredda poco	Ventilazione insufficiente o impedita	Verificare la corretta collocazione dell'erogatore. A tale riguardo vedere il paragrafo installazione-posizionamento. Se il problema persiste contattare il servizio assistenza Victoria
L'erogatore perde acqua	Filtro installato in modo errato	Disconnettere la presa di alimentazione elettrica, chiudere la valvola di intercettazione idrica e seguire le istruzioni riportate nel paragrafo Manutenzione:sostituzione del filtro
	Pressione CO2 troppo elevata	Ridurre la pressione come indicato più sotto
	Guasto interno	Disconnettere la presa di alimentazione elettrica, chiudere la valvola di intercettazione idrica, contattare il servizio di assistenza Victoria.
L'erogatore non eroga acqua gasata una volta premuto il pulsante 	Mancanza di CO2	Sostituire o verificare di avere aperto il rubinetto della bombola di CO2. Vedere anche le istruzioni riportate al paragrafo Manutenzione- messa in servizio o sostituzione della bombola CO2
L'erogatore eroga solo gas una volta premuto il pulsante 	Pompa in blocco	Disconnettere la presa di alimentazione elettrica per circa 30 sec.e quindi riconnetterla. Se il problema persiste contattare il servizio di assistenza Victoria
L'erogatore una volta premuto il pulsante  eroga acqua gasata a spruzzi	Pressione dell'anidride carbonica ( CO2) alta	Ridurre la pressione ruotando gradualmente la manopola del regolatore di pressione nel verso del segno -
L'erogatore una volta premuto il pulsante  eroga acqua poco gasata	Pressione dell'anidride carbonica ( CO2) bassa	Aumentare la pressione ruotando gradualmente la manopola del regolatore di pressione nel verso + Se il problema persiste sostituire la bombola del CO2 ( vedere il paragrafo Manutenzione-messa in servizio o sostituzione della bombola CO2



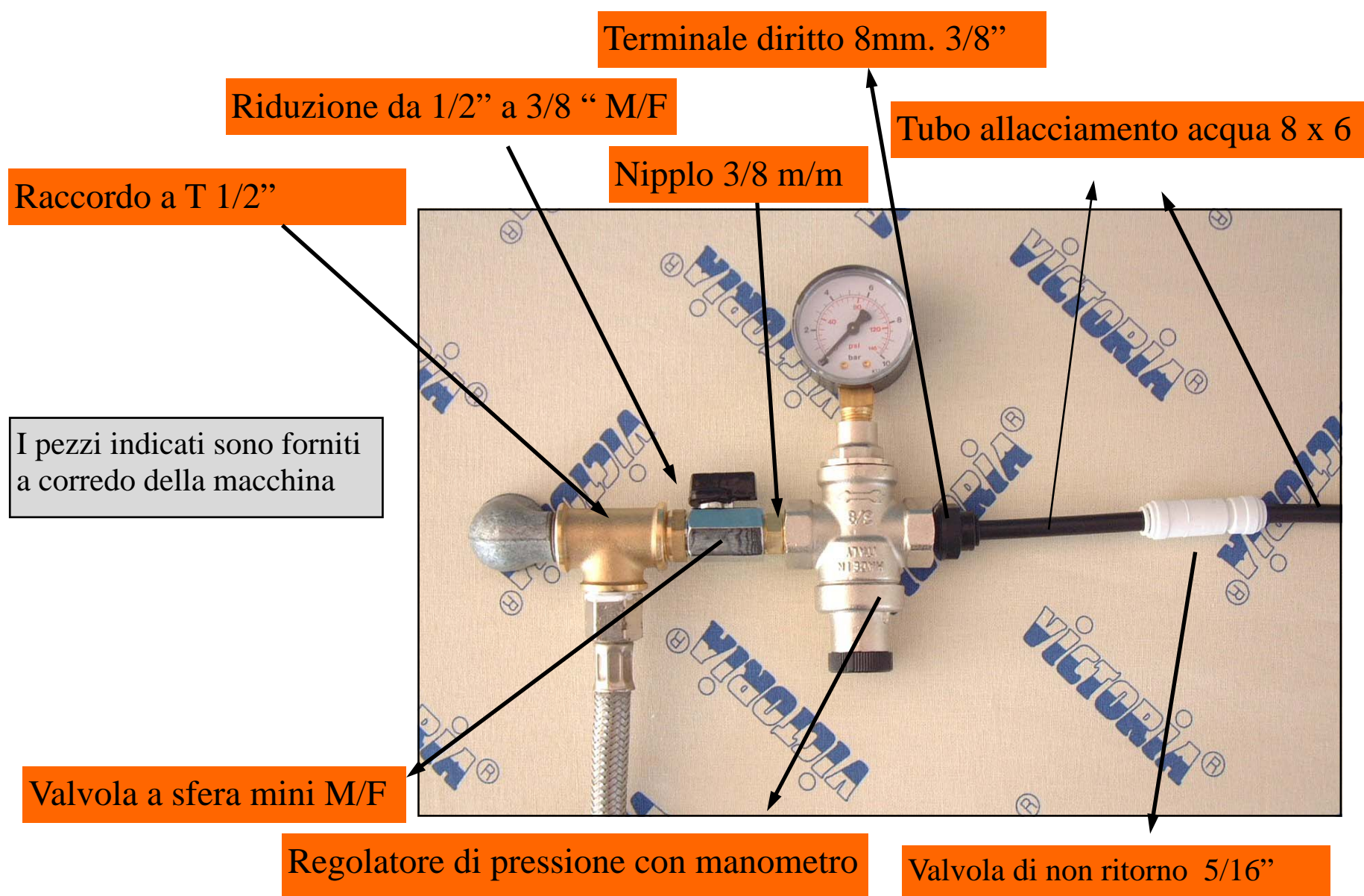
## Condizioni di garanzia

- 1) L'erogatore è garantito, in conformità a quanto di seguito specificato, per un periodo di 24 mesi, con decorrenza dalla data del documento di trasporto ( nota di consegna/ D.D.T.) , e con targa identificativa riportante i numeri di matricola integra. Viene riconosciuto un ulteriore anno di garanzia aggiuntivo ma non sono comprese le spese di trasporto che saranno pertanto a carico del cliente.
- 2) Per “garanzia” s'intende la sostituzione gratuita dei componenti dell'erogatore riconosciuti difettosi da Grenzor Technologies spa nella fabbricazione o nel materiale.
- 3) La garanzia non si applica ai danni provocati da incuria, uso e installazione errati e/o non conformi alle avvertenze riportate sul presente manuale d'uso.
- 4) La garanzia non si applica, altresì, per i danni dovuti all'installazione, all'adattamento e/o alla modifica, né per i danni provocati da un uso scorretto o in non ottemperanza alle misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel Paese in cui viene utilizzato questo erogatore.
- 5) Per quanto non espressamente indicato si applica la vigente normativa prevista nel Paese di vendita dell'erogatore.

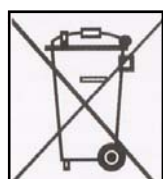
## Sommario

• Avvertimenti di sicurezza	pag.	2		
• Normativa di riferimento e dichiarazioni di conformità	pag.	2		
• Identificazione dell'erogatore	pag.	2		
• Scheda tecnica	pag.	4		
• Installazione	Posizionamento	pag.	4	
•	Allacciamenti	Collegamento alla rete dell'acqua potabile	pag.	5
•		Collegamento alla rete elettrica	pag.	5
• Istruzioni per l'uso		interfaccia utente	pag.	6
		Impostazione della temperatura	pag.	7
		Spiegazione del display	pag.	7
• Primo avviamento	pag.	8		
• Manutenzione	pag.	9		
• Messa in servizio o sostituzione bombola CO2	pag.	10		
• Sostituzione del filtro	pag.	11		
• Sostituzione della lampada UV	pag.	12		
• Pulizia	pag.	12		
• Sanificazione dell'erogatore	pag.	12		
• Allarmi e segnalazione guasti	pag.	13		
• Considerazioni che potrebbero evitare le chiamate al servizio tecnico	pag.	13		
• Condizioni di garanzia	pag.	15		
• Sommario	pag.	15		

Esempio di collegamento alla rete dell'acqua potabile ( vedi pag.5 )



Via Del Macello, 41 • 35013 CITTADELLA (PD)  
 C.F. e P.I. e Nr. Reg. Impr. di Padova 04190140287  
 R.E.A. PD 369380 • Cap. Soc. € 500.000,00  
 Tel. 049.9402333 • Fax 049.9400620



**Informazioni agli utenti sul trattamento dei rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche ( RAE-E )**  
 come previsto dal Dlgs 151/05.

Attenzione questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Questo simbolo, che appare sul prodotto, sulla confezione o sul libretto di istruzioni indica che l'apparecchiatura, nonché tutti i relativi accessori contrassegnati da questo simbolo, non devono essere smaltiti assieme agli altri rifiuti domestici.

L'utente deve provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al centro di raccolta appropriato, per il successivo riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Dal 13 agosto 2006, contestualmente all'acquisto di un prodotto di tipo equivalente e con funzioni analoghe, il distributore è tenuto a ritirare gratuitamente il prodotto vecchio.

La raccolta separata ed il riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali ed a prevenire possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare contattare il proprio Comune di residenza o il servizio di smaltimento dei rifiuti locale.

L'utente è responsabile in caso di smaltimento abusivo di detti rifiuti pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione.